

# Department of Languages, Cultural Studies and Applied Linguistics



**June 2020**

<b>MODULE:</b>	Language Practice 3A (LPR3AA3)
<b>PAPER:</b>	<b>Paper 2: Interpreting</b>
<b>DATE:</b>	15 June 2020
<b>EXAMINERS:</b>	Ms S Dose
<b>EXTERNAL</b>	Dr Z Sijadu (Stellenbosch University)
<b>EXAMINERS:</b>	Mr X Khohliso (University of Pretoria)
<b>MARKS:</b>	100
<b>TIME:</b>	2 hours

## **Question 1: Remote Interpreting (via Zoom)**

Using Zoom, remotely interpret the short source language speech that you will hear into your target language in the consecutive mode, using note-taking as a memory aid where necessary. Ensure that your interpretation is faithful and accurate and that your delivery is characterised by adequate public speaking skills as appropriate for remote interpreting.

(100)

[The schedule on page 2 below shows when the students will be individually examined.]

<b>Last Name</b>	<b>First Name</b>	<b>Student ID</b>	<b>Language combination</b>	<b>Day</b>	<b>Time</b>
BARTON	NR	218075372	Zulu	Fri, 12 June	09:00
MAKHALIMA	L	216082320	Zulu	Fri, 12 June	09:20
MDLALOSE	N	218044619	Zulu	Fri, 12 June	09:40
NDABA	T	217072059	Zulu	Fri, 12 June	10:00
NDLOVU	LL	215061496	Zulu	Fri, 12 June	10:20
NYEMBE	MP	217058816	Zulu	Fri, 12 June	10:40
SANGWENI	TF	216091456	Zulu	Fri, 12 June	11:00
KUNGWANE	GFC	21502246	Zulu	Fri, 12 June	11:20
LEBONE	BM	218049701	Setswana	Fri, 12 June	11:40
MOSINKI	PP	218003999	Setswana	Fri, 12 June	12:00
NGOVENI	LM	217032635	Setswana	Fri, 12 June	12:20
MABASO	B.D.M	216021627	Xitsonga	Fri, 12 June	12:40
MASOMBUKA	PM	218095467	Ndebele	Mon, 15 June	09:00
MOTHAPO	TC	217079854	Sepedi	Mon, 15 June	09:20
WARIE	T	218005235	Sepedi	Mon, 15 June	09:40
OSBORNE	H	218031844	Afrikaans	Mon, 15 June	10:00
PENTZ	JF	218071917	Afrikaans	Mon, 15 June	10:20
SMITH	DD	215079195	Afrikaans	Mon, 15 June	10:40
VERMAAK	WR	215046032	Afrikaans	Mon, 15 June	11:00
VUMA	JP	217015844	Siswati	Mon, 15 June	11:20
MBATHA	NP	218055881	Siswati	Mon, 15 June	11:40
ZABEKO	L	218077876	Southern Sotho	Mon, 15 June	12:00
KGOMO	LS	218020781	Southern Sotho	Mon, 15 June	12:20
ATTA	KC	218086597	Xhosa	Mon, 15 June	12:40